

Call no: Ms. 9027 V8:8

Title: ... Hilel mi-Padovah ... Av ... Hatan ... Mordekhai ...  
ha-kalah ... Malkah Hannah ... bat ... Yitshak Uziel ... kol  
rinah ve-gilah.

כותר: ... הלל מפאדובה ... חתן ... מרדכי ... הכלה ... מלכה חנה ...  
בת ... יצחק עוזיאל ... קול רינה וגילה.

Imprint: [Venezia] : Nela Stamperia Bragadina, 1730]

Collation: 1 broadside : woodcut, illustration.

הערות: סוג הגליון: שיר חתונה. שם החתן: מרדכי בן הלל מפאדובה. שם הכלה:  
מלכה חנה בת יצחק עוזיאל. תחילת השיר: אם אותו יום בעיר שושן  
שמחו.

Subject: Epithalamia.  
Hebrew poetry, Modern - Italy.

147



**הנשואים** נלאו מארץ עת כי דבקי שני הבתים כתומה בקשר אחד קשר של קיומא כית הלל עש כירת  
 עזיאל כבית שמים ולא מליניי הם אמרו וזם אמרו רצוננו נגכיר שמתנו אתנו מאיר אדון  
 לנו מי יצא הדבר ובהיות יום טוב הלל נאמר הלל הגדול על האיש ותכס הקצין הנשכב דב פעלים ירא  
 אלהים כמ'הר הלל מפארוכה גר'ו שמו נודע בשערים ראש קדש אב להוד מוזר נאוד כמ' דוד  
 משכיל ונבון דבר קול יי בהדר ויצא הוטר מנוע איש שכ הווא היקק הנכבד היום חרן משכיל ונבון כמ'ר  
 מרדכי וצו חתן דומה למלך מלך שהשמחה שוד בקחתו הבתולה הכלה האנועה המהוללה מרת  
 מלכה הנה מבת עמה שרה שכינה תשאות הן חן לה בת הנכיר אדיר תדיב נשא ונעלה לו נאווה  
 תהלה כמ'ר יצחק עזיאל גר'ו הולך בית אל כל היום לקרא בתורה ראש בקהילה רץ לדבר מצוה  
 אחיו של היקק הישיש כמ'ר אהרן נעים זמירות ישראל תורת אלהים בלבו זה היום עשה יי נגילה ונשמחה בו  
 קול דינה ונגילה למעלת חתן וכלה:

**אם אורתו יום בעיר שושן שמחו  
 קטון גדול ואיש זקן עד בער  
 וליאל עליון בקול תודה ישחו  
 יען כי נמלטו כלם מצער**

**יום זה מה נעשה פי עוד ימרו  
 הגדול מרדכי מלכה משער  
 היא חנה נשאה ובהן יצחו  
 ממרום קימו החיניו שער**

**מאור גדול וכובבים זמרו  
 הנלנלים וכל מול ישפיע  
 זמון שרה ואראלים בשור**

**פי מרעם יהי לנו מושיע  
 שירו כל איש בקול פי ותחפרו  
 גילו פי בנה זמן זמיר והנע**

*in regie dell'orchestra  
 Padova, fratelli Gavio,  
 nipote del Chacham Shel  
 con Regina Anna e Succo My  
 e fratelli  
 Venezia l'orfeol. 1730  
 Il poete mi e ignoto*

*Luigi...*

עך אחכה

NELLA STAMPARIA BRAGADINA

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.